

# 姉妹都市提携15周年 トリーード市との交流

青少年の相互交流を中心に活発な交流を続いている豊橋市とアメリカ合衆国オハイオ州トリーード市は、2000年4月の姉妹都市提携から今年で15周年を迎えました。これまでの交流のあゆみを振り返りながら、5月に来豊したオハイオ州立トリーード大学の大学生訪問団の市民交流の様子を紹介します。

## 交流のあゆみ

- 平成12年度 豊橋市とトリーード市が姉妹都市提携調印
- 平成13年度 トリーード大学生訪問団の受入れを開始  
豊橋市青少年海外派遣事業でトリーード市へ中学生派遣を開始（豊橋市国際交流協会主催、現在は3年毎に訪問）
- 平成15年度 トリーード大学が主催するトリーード・インターナショナル・ユースアカデミーへ高校生派遣を開始
- 平成16年度 愛知県立豊橋商業高等学校が研修旅行としてトリーード市立バウジャー高校訪問を開始
- 平成18年度 トリーード市訪問団が来豊
- 平成19年度 トリーード大学商学部大学院生訪問団の受入れを開始  
トリーード大学・愛知大学の交換留学制度の導入
- 平成22年度 豊橋ユースオーケストラ・豊橋少年少女合唱団、及び市民友好訪問団をトリーード市へ派遣
- 平成27年度 トリーード大学外国語部日本語学科科長ジョセフ 原 譲教授を豊橋親善大使に委嘱



中学生海外派遣

## トリーード市概要



- 人口:約28万人 面積:208km<sup>2</sup>
- 時差:日本時間 - 14時間(サマータイム時 - 13時間)
- 位置:デトロイト市から南へ約100km、オハイオ州の北西部、エリー湖の西岸に位置
- 産業:自動車組立・部品製造、ガラス製品製造、穀物生産(「ガラスの街」と呼ばれる)
- 施設:メトロパーク(都市公園)、美術館、動物園

## 豊橋親善大使に原教授

姉妹都市提携以来、両市の交流に尽力しているトリーード大学 ジョセフ 原 譲教授が、5月26日に豊橋市から豊橋親善大使に委嘱されました。

豊橋親善大使とは、豊橋市と大使の母国間で市勢、文化、観光などの情報交換を行い、両市の国際交流や国際協力の推進をすることで、豊橋市の国際化に貢献することを目的としています。平成11年度から委嘱を開始し、現在8か国11名の大天使がいます。



佐原豊橋市長より委嘱状を受け取る  
ジョセフ 原 譲教授(右)



「チカラ」を「価値」に

**MUSASHI**

武藏精密工業株式会社

本社/愛知県豊橋市植田町字大膳39-5  
<http://www.musashi.co.jp/>

## トリーード市との友好親善事業「トリーード大学生訪問団来豊」

5月24日～31日、トリーード大学生10名と同大学の原譲教授、山崎華純特任教授が、豊橋を訪れました。また、今年は同大学ジョン・バレット副学長夫妻も来豊し、2日間一行に同行しました。

学生たちは、愛知大学、豊橋商業高校、トリーード大学卒業生がALTとして勤務する豊橋市立中部中学校・青陵中学校を訪れての青少年交流や、豊橋市内の各施設見学をして日本文化を学びました。また、期間中はホームステイをして日本の生活を体験しました。

さらに30日には原教授と山崎特任教授によるトリーード大学紹介講座を開催。トリーード大学の学生生活やトリーード姉妹都市奨学金制度などを紹介しました。



豊橋市長・議長を囲んで表敬訪問



迫力ある書道のパフォーマンス  
を目の前で体験



豊橋商業高校の生徒と  
グループを組んで体験授業

### 親善大使からのメッセージ

トリーード大学外国語部日本語学科科長  
ジョセフ 原 譲 教授

この度は豊橋市よりアメリカの親善大使に委嘱されたことを、大変光栄に思っています。大きな責任を感じながら喜びをもってこの責任を全うしたいと考えています。



私が豊橋市を最初に訪問したのは1999年の夏でした。何人かの大学生を連れての数日間の滞在でしたが、その時より豊橋には強い愛着を感じていました。豊橋市とトリーード市の間で正式に姉妹都市提携を結んだのは次の年の2000年でした。早川前豊橋市長をはじめ、多くの関係者が調印式の為、トリーード市にいらっしゃったことを昨日の様に思い出すことがあります。その時は小さな第一歩でしたが、15年後の現在に至るまで大きな発展を見ることが出来て幸せに思っています。

私の所属するオハイオ州立トリーード大学が豊橋市訪問を豊橋市国際交流協会を通して日本研修旅行の一貫として取り入れてから15年になりました。現在、この交流が当大学で最も長く継続しているプロ

グラムとなり、愛知大学とも学術・教育交流協定、学生交換に関する協定も結び、過去に多くの学生達が日本にきて勉強をする機会がうまれました。また愛知大学からも10数人の留学生をトリーード大学に受けられることもできました。結果として、多くの卒業生が豊橋市のみならず近郊の市にて英語のアシスタントとして仕事をする様になりました。

トリーード市と豊橋市との交流関係が姉妹都市として発展することにより、豊橋商業高校とバウジャー高校との交換訪問や豊橋市内の23中学校のトリーード市訪問プログラムなどが恒例の行事となり、過去にはお互いのユースオーケストラの交換訪問演奏会も実現しました。

私は東京で生まれ明治学院大学を卒業後、アメリカのケンタッキー州立ケンタッキー大学院で博士号を取得し、現在トリーード大学日本語学科を担当しています。アメリカでの生活は、すでに46年間になりますが、学生達と豊橋市に来ると故郷に戻ってきた様な感じがします。いつも暖かい歓迎をしていただき豊橋市と強い絆で結ばれている思いです。

これからも豊橋親善大使としてアメリカと日本の架け橋となり、日本文化の紹介や交流のため最善を尽くして頑張りたいと決意しています。

3

生活に ファインオリティ  
**sala**



美しく快適な人間空間づくりを通し、  
地域社会から信頼される企業グループとして、  
豊かな社会の実現をめざします。



中部ガス株式会社